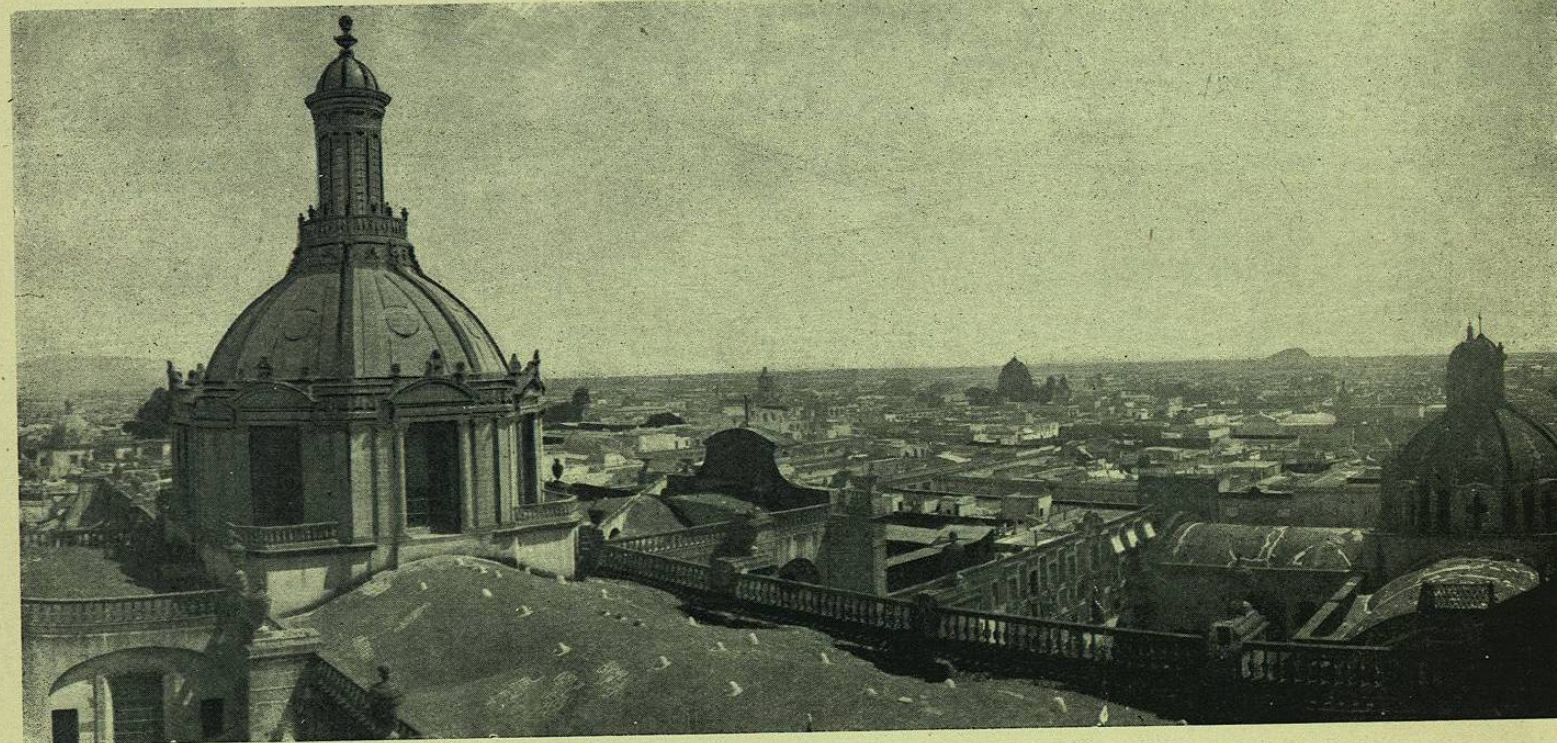


### Cuerpo de Bomberos.

Setenta bomberos componen el Cuerpo, mandados por un primer Comandante, un Segundo Comandante, cinco oficiales y seis sarjentos. Está perfectamente dotado de bombas y toda clase de útiles y aparatos contra incendios; se ha procurado elegir lo mejor y más moderno en el particular.

### Población.

Difícil es fijar con exactitud el número de habitantes de una ciudad que, como la de México, aumenta cada año su población rápidamente. Aunque conforme al último censo municipal de 1900, figuran 368,777 habitantes, hay razón para creer que hoy excede de 500,000, en números redondos de los cuales 15,000 son extranjeros. Esta última clase está compuesta de españoles, franceses, americanos, ingleses, alemanes, italianos, suizos y cubanos. El estado actual de desarrollo á que ha llegado la capital se debe en gran parte á las oportunidades favorables que presenta para ganar dinero, habiéndose establecido en consecuencia muchas industrias é invertiéndose una cantidad considerable de capital extranjero.



Vista de la Ciudad de México.

Photo. R. J. Carmichael.

View of the City of Mexico.

### El Porvenir.

Tomando como base el desarrollo que ha tenido en los últimos diez años, quien puede adivinar el futuro de la ciudad de México? De ningún modo se ha detenido su progreso; sigue aumentando su población, atrayendo capitales, desarrollando sus recursos y extendiendo sus empresas industriales y comerciales á un grado apenas creíble, si se toma su pasado como base de cálculo. Las millas de anchas avenidas y calles pavimentadas con asfalto, han reemplazado las tortuosas y mal empedradas calles que existían, lo que solo es principio de las grandes mejoras que se verificarán en lo venidero. La capital de la República de México verá centuplicada su belleza al terminarse sus grandes edificios en construcción, como el Palacio Legislativo, el Teatro Nacional, el Correo, Instituto Geológico y las numerosas mejoras municipales que se están llevando á efecto. Nadie puede predecir el futuro de la belleza de México, ni hasta donde alcanzarán sus encantos. En una palabra, se la puede calificar de ciudad animada, creciente, progresista, y el futuro "Paris de las Américas."

### Fire Department.

In the fire department are seventy men, controlled by a first commander, second commander, five officials and six sergeants. It is well equipped with apparatus and everything necessary for fire fighting, and constant purchases are being made of the best and most modern appliances. The men are well drilled and constitute an efficient force.

### Population.

It is difficult to give the exact population of a city annually increasing, but it is within reason to state that the city proper numbers upwards of five hundred thousand people in round numbers, of whom some 15,000 are foreigners. The latter class are composed of Spanish, French, American, British, Germans, Italians, Swiss and Cubans. The present rapid growth of the Capital has been largely due to the many favourable opportunities for making money, which has resulted in the establishment of many new industries and the investment of a large amount of foreign capital.

### Looking Forward.

Taking its development for the past ten years as a criterion, who can essay to predict the future of the City of Mexico? It has by no means come to a standstill, but is to-day increasing its population, attracting capital, developing its resources, and extending its industrial and commercial enterprises to a degree that is scarcely credible, if the past is taken as a standard. The miles of broad asphalted avenues and streets that have superseded the narrow and badly paved streets of the past, are but a foretaste of future improvements. With the completion of the Legislative Palace, National Theatre, Post Office, Geological Institute, and the many Federal and Municipal improvements now in progress, the Capital of the Republic of Mexico will have its beauty enhanced a hundredfold. No man can write of the beautiful City of Mexico and do justice to her loveliness, and no more can he predict her future. She may, in a word, be termed a living, growing, progressive city, and the future "Paris of the Americas."

## Los Distritos del Distrito Federal de México.

### Distrito de Tlalpam.

La Ciudad de Tlalpam, anteriormente llamada San Agustin de las Cuevas y por los años de 1828 capital del entonces Estado de México, se halla situada hácia el Sur de la Ciudad de México y pertenece al Distrito Federal. El Distrito de Tlalpam consta de 24,000 habitantes. Su pueblo es esencialmente floricultor y agrícola; se producen muchas clases de diversas frutas, debido á la exuberante vegetacion de sus terrenos. Comprende dos Municipi-

### District of Tlalpam.

The City of Tlalpam, formerly called San Agustin de las Cuevas, was the capital of the State of Mexico until 1828. It is situated to the south of the City of Mexico, and pertains to the Federal District. The District of Tlalpam contains 24,000 inhabitants, who are mostly engaged in the cultivation of flowers, fruits, and agricultural products, the land being exceedingly fertile. The District is composed of two Municipalities, that of



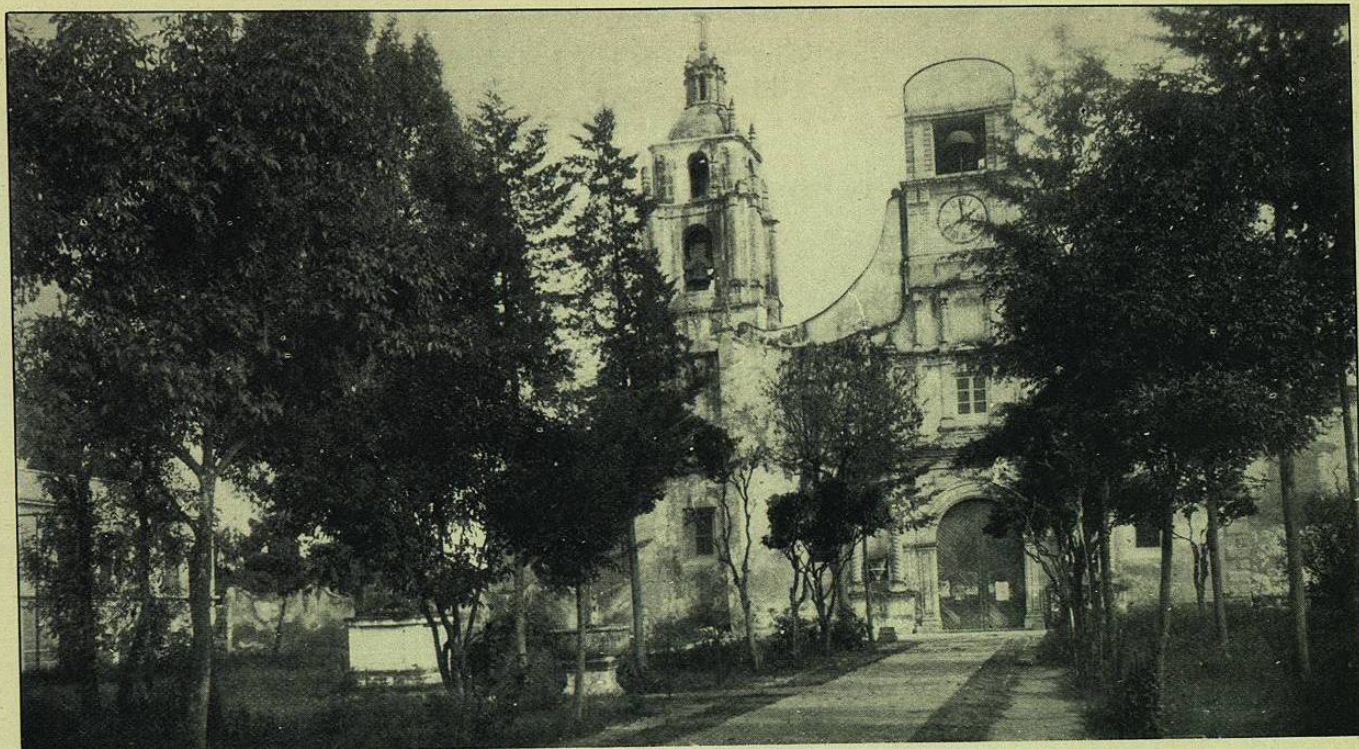
Residencia del Sr. Don Guillermo de Landa y Escandon.

Residence of Sr. Don Guillermo de Landa y Escandon.

palidades, la del Centro, con los pueblos de Topilejo, Ajusco, San Andres, Totoltepec y San Pedro Martir, y la de Ixtapalapa con los pueblos de San Juanico y Culhuacan. Desde el año 1876 se ha venido observando un constante progreso en el Distrito, debido á esfuerzos del Gobierno y á la dedicacion y empeño de sus Prefectos Políticos, notándose su mayor florecencia en los últimos cinco años en que se han llevado á cabo mejoras de gran importancia como son: la inauguración de su magnífico mercado

the Centre, with the villages of Totoltepec and San Pedro Martir, and that of Ixtapalapa with the villages of San Juanico and Culhuacan. From the year 1876 constant progress has been observed in the District, owing to the efforts of the Government and the administrative abilities and perseverance of its Prefects. During the past five years improvements have been completed of great importance, namely:—The splendid market; slaughter-house; the installation of electric light for the public;





Iglesia Parroquial de Tlalpam.

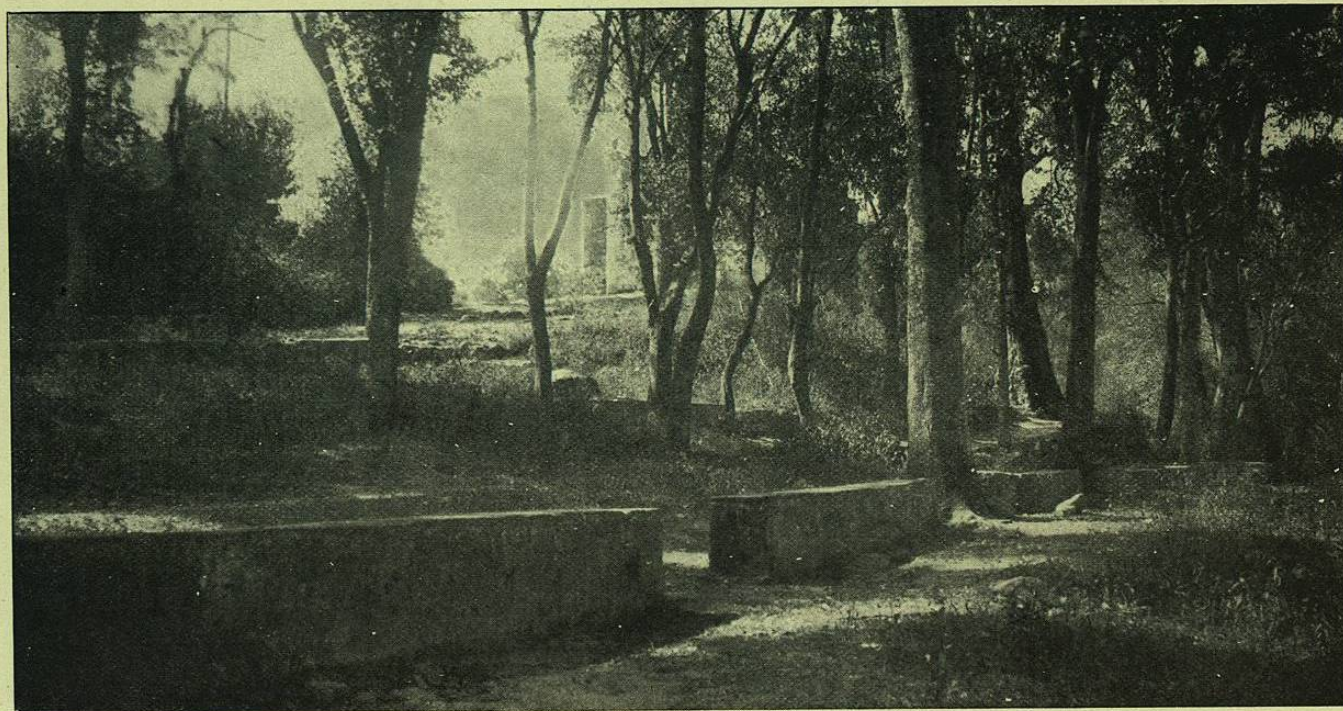
Photo. R. J. Carmichael.

Parish Church of Tlalpam.

On the Line of the Federal District Electric Railway.

en Diciembre de 1900; el rastro de la Ciudad, la instalación de la luz eléctrica para el servicio de la población en 1901, las tranvías eléctricas que unen Tlalpam con la Capital del Distrito Federal, el ensanche y perfeccionamiento de la red telefónica que une todos los pueblos del Distrito y con lo cual se facilita el servicio y vigilancia de Policía. En la actualidad se construye el Palacio Municipal, estando ya terminados algunos departamentos como el de Tesorería y Secretaría así como la elegante Sala de Cabildos que se inaugurará el 16 de Septiembre 1902, y en todos los ramos municipales se terminan y emprenden mejoras de positiva importancia como el embanquetado y pavimentación de las calles.

electric tramways which unite Tlalpam with the Federal District, and the extension and perfecting of the telephone system which connects all the villages of the District with headquarters, and facilitates the service and vigilance of the police force. The Palacio Municipal has also been reconstructed, and the departments of the treasurer and secretary completed. The elegant salon of the Municipal Council was inaugurated on the 16th of September, 1902. In all branches of Municipal work, improvements of positive importance have been completed, especially the paving of the streets and sidewalks. A two track system



Ruinas Aztecas en Tlalpam.

Photo. R. J. Carmichael.

Aztec Ruins in Tlalpam.

On the Line of the Federal District Electric Railway.

Proyéctase poner doble vía ferrea para los tranvías eléctricos, lo que hará que se acorte en gran parte la distancia con la Capital pudiéndose hacer el viaje en treinta minutos, y Tlalpam con esta gran mejora se ensanchará y será el lugar preferido para veranear, aumentándose de una manera considerable su población flotante. Es actualmente desde el año de 1900, Prefecto Político del Distrito el Señor Coronel Rafael García Martínez y Presidente de H. Ayuntamiento el Señor Lic. Luis G. Labastida.

Tlalpam es una de las pintorescas poblaciones que circumbalan la Ciudad de México y en donde las familias acomodadas van todos los años a pasar una temporada que comienza en Abril y termina en Septiembre. Existen muchas casas de campo fabricadas con el lujo y arquitectura modernos, las que con sus bellos y espaciosos jardines y huertas hacen del lugar uno de los mas importantes del Distrito Federal. La población está dotada de agua entubada y según el análisis de los facultativos ese líquido es de los mejores que existen en todo el Distrito Federal. En la Municipalidad de Ixtapalapa se han hecho tambien las mejoras siguientes: se han arreglado, nivelado y ensanchado las calles de la población, se inauguró el edificio del mercado, se aumentó el terreno que ocupa el jardín público y se construye allí un hermoso Kiosco que será inaugurado el 15 del Septiembre 1902.



Vista entre San Angel y Coyoacán.

On the Line of the Federal District Electric Railway.

View between San Angel and Coyoacán.

is projected for the electric tramways which will reduce the distance to the capital, so that the complete journey can be made in thirty minutes. The result of this improvement will make Tlalpam the favourite suburb of Mexico, and its population will greatly increase. The political Prefect of the District is Colonel Rafael Garcia Martinez, and the President of the Municipality, Lic. Luis G. Labastida.

Tlalpam is one of the most picturesque suburbs that surround the Federal District, and many of the best families of the Capital pass the season in its delightful precincts. There are many country houses of modern architecture, and most elegantly furnished throughout. Attached to these houses are beautiful gardens and orchards, which tend to make Tlalpam one of the most attractive places in the Federal District. There are numerous wells in the District of Tlalpam, whose waters are, according to analysis, the best in the Federal District. In the Municipality of Ixtapalapa many improvements have been made, viz. :— The levelling and widening of the streets, the erection of a new market, the enlargement of the public plaza, and the construction of a beautiful kiosk, which was inaugurated September 15th, 1902.

### Districto de Coyoacán.

El Distrito de Coyoacán contiene, dentro de sus límites, la histórica villa de Coyoacán, residencia del Municipio y las bonitas villas de San Angel y Tizapám. Todo el Distrito contiene una población de 22,737 habitantes que constantemente aumenta. El aumento de población durante los últimos años constituye un dato importante en favor de esta aserción. Coyoacán, al tiempo de la Conquista, se cree era una hermosa Ciudad con, muchos templos, y Plazas. Durante el sitio de México en 1521 fué ocupada por los españoles los que hicieron de ella su base de operaciones. Después de la destrucción de la Ciudad de México, se estableció allí el Gobernador Español, y allí fué donde el famoso Hernan Cortés hizo edificar una de las muchos Palacios que se

### District of Coyoacan.

The District of Coyoacan contains within its boundaries the historic town of Coyoacan, the seat of the Municipality, and the delightful villages of San Angel and Tizapam. The district contains a population of 22,737, which is constantly on the increase. Land has become much more valuable during the past few years. Coyoacan, at the time of the Conquest, is credited with having been a large city containing a great number of temples and palaces. During the siege of Mexico in 1521, it was occupied by the Spaniards, and made a base for their operations. After the destruction of Mexico City, it became the seat of the first Spanish Government. It was at Coyoacan that Cortés built one of his numerous



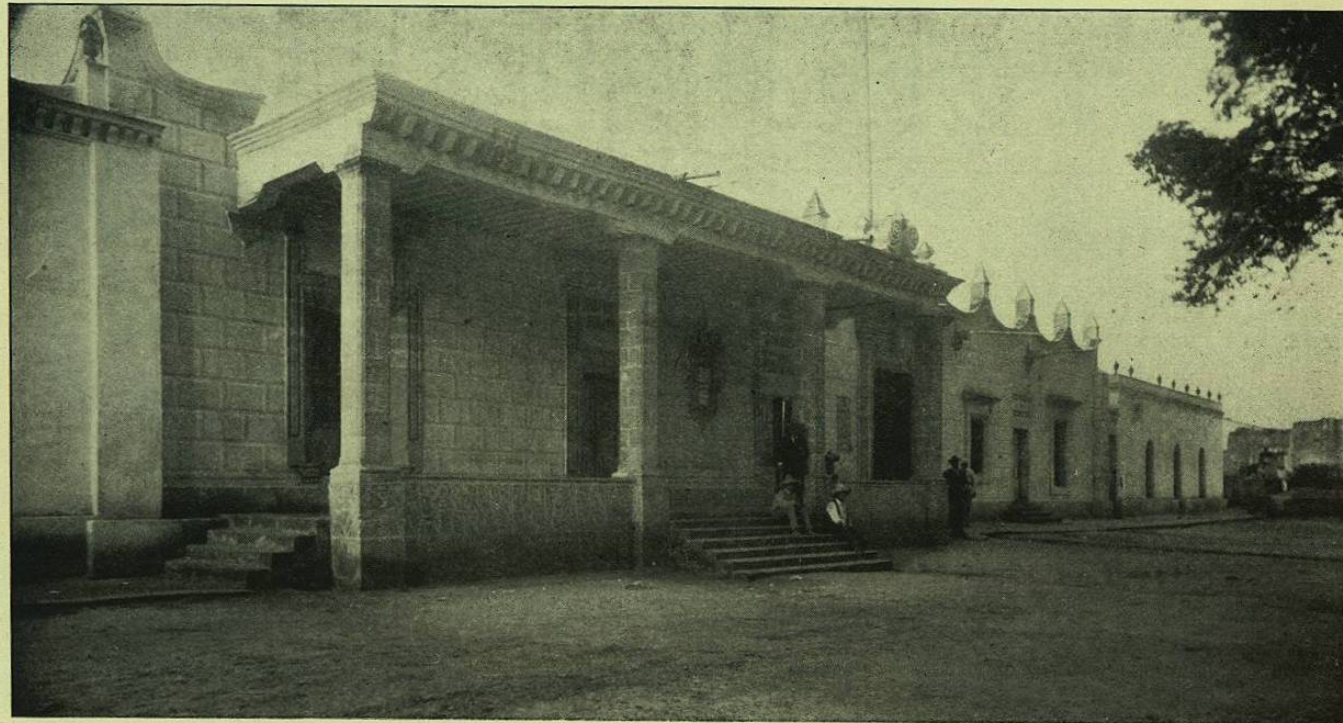


La Iglesia de Churubusco, en el Distrito de Coyoacán.

The Church of Churubusco, in the District of Coyoacán.

le atribuyen, en el que se dice asesino á su esposa. Allí fué también, donde el Príncipe Cuatemouc fué hecho prisionero, y, en unión del Jefe de Tacuba atormentado á fin de hacerles descubrir el lugar donde estaban enterrados los tesoros que se suponían. En frente del Palacio, hoy Prefectura de Policía, se halla la Iglesia construida por los Dominicos en 1552, que al

palaces, the one in which he is supposed to have murdered his wife. It was also the place where Prince Cuatemouc was imprisoned, and, together with the chief of Tacuba, tortured by Cortés and his followers, in order to make them divulge the place of the buried treasure. Opposite the Palace, now the Prefecture, stands the old Dominican Church, which



Prefectura del Distrito de Coyoacán, antiguamente residencia de Cortés en el siglo XV.

Jefebura of the District of Coyoacán, formerly the Residence of Cortés in the XV. Century.

Photo. R. J. Carmichael.

presente hace las veces de Iglesia Parroquial. Muchos ingleses y americanos se han establecido en ésta Ciudad. La Ciudad tiene buen alumbrado contiene una Plaza de Mercado, un edificio para exposiciones donde se celebran las ferias anuales y muchas preciosas residencias. Al este, presentase un panorama bellissimo, la pequeña villa de Churubusco rodeada de campos de trigo, de plantas tropicales y vegetación de todo género. El antiguo Monasterio de Franciscanos con su Iglesia data desde 1678 y contiene un trabajo notable de embaldosado de azulejos. Durante la guerra con los E. Unidos fué fortificada á fin de resistir el ataque de los sitiadores. Después de una resistencia heroica, por parte de sus defensores, que duró no menos de 3 horas, el enemigo la tomó. En 1856 se erigió un monumento para perpetuar la memoria de sus defensores, en la Plaza á que dá frente la Iglesia y cada año se celebra una fiesta alrededor de dicho monumento.

Hay un servicio permanente entre San Angel, Churubusco y Coyoacán, servicio que efectúa el Ferrocarril eléctrico del Distrito Federal. En la aldea de San Angel se hallan las ruínas del Monasterio é Iglesia construida por los Frailes Carmelitas bajo la denominación de Nuestra Señora del Carmen. Fué construida en 1615 y en 1857 fué restaurada y puesto un nuevo tejado de pisarra. En el interior se hallan buenos lienzos de los mejores pintores mexicanos. San Angel se considera como una especialidad para vivir, por cuya razón es la favorita morada de las principales familias mexicanas. Contiene un buen mercado, casino, parques, boulevards, y es uno de los más hermosos alrededores de México.

was built in 1552. It is now used as a Parish Church. Many English and American colonists have selected this city for their place of residence. The town is well lighted, and contains a market place, an exposition building, where the annual fairs are held, and many handsome residences. To the east is seen the village of Churubusco, presenting a charming picture standing,

as it does, embowered in corn-fields, century plants, and beautiful tropical foliage of all kinds. The old monastery and Church of the Franciscans dates from the year 1678, and possesses fine tile work. During the Mexican - American War of 1874, it was fortified to resist the advance of the Americans. It was carried after a gallant defence of three hours. In 1856 a monument to the memory of its defenders was erected in the plaza in front of the Church, around which, each year, a commemorative festival is celebrated. The cars of the Federal District Electric Railway maintain a regular service to Coyoacan, Churubusco and San Angel. In the village of San Angel is the ruin of the large Carmelite Monastery and Church of Nuestra Señora del Carmen.

It was built in 1615, and in 1857, was renovated and crowned with fine tiles. In the interior are to be found some good paintings by Mexican artists. San Angel is noted for the splendid residences with which it abounds, it being the favourite suburb with many wealthy Mexican families. It possesses a fine market-place, club-house, parks, boulevards, and is one of the most attractive suburbs of the City of Mexico.



Vistas de San Angel y Tizapám.

Views of San Angel and Tizapám.